

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
24 February 2014
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать пятая сессия

Пункт 2 повестки дня

Ежегодный доклад Верховного комиссара**Организации Объединенных Наций по правам человека****и доклады Управления Верховного комиссара****и Генерального секретаря****Поощрение примирения и подотчетности
в Шри-Ланке****Доклад Управления Верховного комиссара
Организации Объединенных Наций
по правам человека****Резюме*

В настоящем докладе Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека признает прогресс, достигнутый в восстановлении инфраструктуры и реализации некоторых рекомендаций, сделанных Комиссией по извлеченным урокам и примирению. Правительству Шри-Ланки, однако, не удалось обеспечить независимые и заслуживающие доверия расследования прошлых нарушений международного права прав человека и гуманитарного права. В докладе также содержится обновленная информация о продолжающихся нападениях на религиозные меньшинства и преследованиях и запугивании правозащитников, адвокатов и журналистов.

Правительство не отреагировало на предложения об оказании технической помощи со стороны Верховного комиссара и специальных процедур. Между тем, продолжают появляться новые свидетельства событий, произошедших на заключительных этапах вооруженного конфликта. В этом контексте Верховный комиссар рекомендует создать независимый международный механизм расследования, который будет способствовать установлению истины в тех случаях, когда деятельность внутренних механизмов расследования не увенчалась успехом.

* Представлен с опозданием.



Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–2	3
II. Вовлеченность Управления Верховного комиссара и специальных процедур.....	3–11	3
III. Недавние изменения в области прав человека.....	12–26	5
A. Бывшие участники боевых действий и заключенные	16–19	6
B. Нападки на религиозные меньшинства, правозащитников и свободу мнений и их выражения	20–22	7
C. Внесудебные, суммарные и произвольные казни	23–24	8
D. Массовые захоронения	25–26	9
IV. Осуществление рекомендаций Комиссии по извлеченным урокам и примирению.....	27–35	9
V. Прогресс в вопросах подотчетности	36–64	11
A. Внутренние инициативы	36–46	11
B. Знаковые дела	47–64	14
VI. Выводы и рекомендации	65–75	18
A. Выводы.....	65–73	18
B. Рекомендации.....	74–75	20

I. Введение

1. Настоящий доклад представлен в соответствии с резолюцией 19/2 Совета по правам человека, в которой Совет призвал правительство Шри-Ланки выполнить конструктивные рекомендации, сформулированные в докладе Комиссии по извлеченным урокам и примирению¹, а также рекомендации Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, изложенные в ее докладе², и провести независимое и заслуживающее доверия расследование утверждений о нарушениях международного права прав человека и международного гуманитарного права³.

2. В резолюции 22/1 Совет по правам человека также призвал правительство Шри-Ланки принять все необходимые дополнительные шаги для выполнения своих соответствующих правовых обязательств и обещания инициировать вызывающие доверие и независимые меры по обеспечению справедливости, равенства, подотчетности и примирения для всех шриланкийцев, а также сотрудничать со специальными процедурами. Он также призвал Управление Верховного комиссара (УВКПЧ) и соответствующих мандатариев специальных процедур оказать консультативную и техническую помощь для реализации вышеупомянутых шагов. Наконец, Совет обратился к УВКПЧ с просьбой представить, при содействии соответствующих мандатариев специальных процедур, всеобъемлющий доклад об осуществлении этой резолюции на его двадцать пятой сессии.

II. Вовлеченность Управления Верховного комиссара и специальных процедур

3. По приглашению правительства Верховный комиссар посетила Шри-Ланку с 25 по 31 августа 2013 года. В соответствии с просьбой, сформулированной Советом по правам человека в резолюции 21/1, она представила устный отчет о ситуации Совету на его двадцать четвертой сессии (A/HRC/24/CRP.3/Rev.1) и предложила конкретные шаги, которые правительство могло бы предпринять, чтобы помочь Совету оценить прогресс, достигнутый в областях, определенных Советом в резолюции 22/1 на его двадцать пятой сессии. К их числу относятся приглашения Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям и Независимого эксперта по вопросам меньшинств; демонстрация объективного национального процесса расследования с ощутимыми результатами, включая успешное судебное преследование правонарушителей; и установление четких сроков для отказа вооруженных сил от деятельности, которая считается гражданской. К сожалению, к концу рассматриваемого периода ни один из этих шагов предпринят не был.

¹ Комиссия была назначена президентом Шри-Ланки в мае 2010 года для расследования фактов и обстоятельств, приведших к провалу соглашения о прекращении огня 2002 года, извлечения уроков из тех событий и разработки предложений в отношении институциональных, административных и законодательных мер в целях предотвращения подобных событий в будущем, а также содействия национальному единству и примирению между всеми общинами. Доклад Комиссии имеется на сайте www.llrcaction.gov.lk/reports/en/Final_LLRC_Report_en.pdf.

² A/HRC/22/38.

³ Замечания правительства Шри-Ланки по проекту настоящего доклада см. в документе A/HRC/25/G/9.

4. Правительство Шри-Ланки не откликнулось на предложение о технической помощи, сделанное Верховным комиссаром после проведения технической миссии УВКПЧ в Шри-Ланке в ноябре 2012 года. 31 октября 2013 года, после своего визита в Шри-Ланку, Верховный комиссар снова обратилась с письмом к министру иностранных дел и другими должностным лицам, в котором она вновь подтвердила готовность ее Управления предоставить техническую помощь. Отмеченные Верховным комиссаром области возможной помощи соответствовали некоторым рекомендациям, утвержденным правительством в ходе универсального периодического обзора, и рекомендациям, сделанным Группой экспертов Генерального секретаря по вопросам привлечения к ответственности в Шри-Ланке⁴. Верховный комиссар сожалеет, что она не получила ответа.

5. Что касается вопроса об исчезновениях, то Верховный комиссар призвала правительство пригласить в страну Рабочую группу по насильственным или недобровольным исчезновениям, ратифицировать Международную конвенцию о защите всех лиц от насильственных исчезновений и завершить разработку мер для квалификации в национальном законодательстве исчезновений в качестве уголовных преступлений.

6. Что касается уголовного правосудия и привлечения к ответственности, то в целях обеспечения соблюдения соответствующих международных стандартов Верховный комиссар предложила техническую помощь в различных областях, включая разработку законопроекта о разжигании ненависти и защите свидетелей и потерпевших. В отношении некоторых остающихся в течение многих лет незавершенными уголовных расследований Верховный комиссар предложила выбрать международных экспертов, которые могли бы оказать содействие в проведении национальных расследований.

7. Кроме того, Верховный комиссар предложила предоставить технические консультационные услуги в области разработки механизмов выявления истины и возмещения ущерба в соответствии с международными стандартами.

8. 17 декабря 2013 года помощник Генерального секретаря по правам человека встретился с министром обороны Шри-Ланки в Нью-Йорке и напомнил ему о предложении Верховного комиссара о техническом сотрудничестве. Затем 20 января 2014 года Верховный комиссар встретила с секретарем президента Лалитом Виратунга в Женеве.

9. В настоящее время остаются без ответа девять просьб о посещении Шри-Ланки мандатариями специальных процедур: по вопросам меньшинств; свободе мирных собраний и ассоциации; свободе мнений и их свободному выражению; внесудебным казням, казням без надлежащего судебного разбирательства или произвольным казням; насильственным или недобровольным исчезновениям; правозащитникам; независимости судей и адвокатов; дискриминации в отношении женщин в законодательстве и на практике; и установлению истины, справедливости, возмещения ущерба и гарантии неповторения нарушений. В октябре 2013 года Рабочая группа по насильственным или недобровольным исчезновениям и Специальный докладчик по вопросу о праве на свободу мирных собраний и ассоциаций предприняли дальнейшие меры в связи с просьбой о посещении страны или внесли конкретные предложения по оказанию технической помощи. Эти просьбы ожидают рассмотрения. С января 2012 года правительство передало Рабочей группе ответы в отношении 842 дел за период 1990-х годов.

⁴ См. www.un.org/News/dh/infocus/Sri_Lanka/POE_Report_Full.pdf.

10. По приглашению правительства Специальный докладчик по вопросу о правах внутренне перемещенных лиц посетил Шри-Ланку с 2 по 6 декабря 2013 года (см. также пункт 14 ниже). В августе 2013 года Специальный докладчик по вопросу о праве на образование получил приглашение от правительства, но был вынужден отложить свой визит в связи с имеющимися у него несовместимыми друг с другом обязательствами. Правительство также пригласило Специального докладчика по вопросу о правах человека мигрантов посетить страну в мае 2014 года.

11. Верховный комиссар приветствует участие правительства в решении этих важных вопросов, но повторяет свои призывы пригласить в первоочередном порядке мандатариев специальных процедур по насильственным или недобровольным исчезновениям и по вопросам меньшинств, учитывая, что эти вопросы занимают важное место в рекомендациях Комиссии по извлеченным урокам и примирению и являются ключевыми по определению Совета по правам человека.

III. Недавние изменения в области прав человека

12. В представленной в устной форме обновленной информации Совету по правам человека на его двадцать четвертой сессии Верховный комиссар признала успехи, достигнутые правительством при содействии международного сообщества в период с 2009 года в области разминирования, переселения, реконструкции и реабилитации. Она приветствовала выборы в Северный провинциальный совет в сентябре 2013 года и рекомендовала правительству сотрудничать с новыми властями провинции для содействия реальному участию местных общин в реконструкции и развитии. При этом она также подчеркнула наличие безотлагательных проблем, таких как отсутствие прогресса в привлечении к ответственности за серьезные нарушения прав человека; положение заключенных и бывших участников боевых действий в связи с внесудебными, суммарными или произвольными казнями; продолжающаяся милитаризация⁵ и принудительное отчуждение земель⁶ (особенно на севере и востоке страны); ограничение деятельности гражданского общества и средств массовой информации; рост религиозной нетерпимости; и подрыв независимых институтов, включая судебные органы.

13. После своего визита в декабре 2013 года Специальный докладчик по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц также признал усилия в области реконструкции, но подчеркнул необходимость содействия поиску долгосрочных решений, в частности, в области защиты женщин и девочек, доступа к земле и отстранения военных от всех гражданских функций⁷.

⁵ См. Office of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR), A Protection Assessment of Sri Lankan Internally Displaced Persons who have Returned, Relocated or are Locally Integrating ("Tool Three"), June 2013 (имеется на сайте <http://unhcr.lk/wp-content/uploads/2014/01/Tool-Three-Final-Report-July-12-2013.pdf>), рис. 1.5, 1.6. и 1.7.

⁶ См. тематические исследования по Джафна, Сампuru и Вели Оя на сайте Центра политических альтернатив: Centre for Policy Alternatives, Politics, Policies and Practices with Land Acquisitions and Related Issues in the North and East of Sri Lanka, November 2013, www.cpalanka.org/policy-brief-politics-policies-and-practices-with-land-acquisitions-and-related-issues-in-the-north-and-east-of-sri-lanka/.

⁷ См. пресс-релиз Специального докладчика по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц после его визита в Шри-Ланку 2–6 декабря 2013 года, atwww.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=14086&LangID=E.

14. В своих замечаниях по проекту настоящего доклада правительство Шри-Ланки заявило, что с 2009 года общая численность вооруженных сил была сокращена примерно на 30% в Северной провинции и на 26% в Восточной провинции и было упразднено подавляющее большинство контрольно-пропускных пунктов. Помимо этого, в двух провинциях было выделено в пользование в общей сложности 20 011 акров частных земель и 5 740 акров государственных земель. Верховный комиссар отметила, однако, что согласно сообщениям, более 6 000 акров частной земли были приобретены государством в Джафне вокруг военного городка Палали и что более 2 000 заявителей обратились с исками суд, чтобы вернуть свои земли⁸. Правительство заявило, что предпринимаются шаги по выплате компенсации владельцам.

15. Верховный комиссар остается обеспокоенной тем, что неправительственные организации по-прежнему обязаны регистрироваться и представлять доклады через секретариат при министерстве обороны. Она также обращает внимание на тот факт, что женщины часто становятся жертвами сексуальных домогательств и насилия в условиях значительного военного присутствия⁹. Например, в мае 2013 года солдат из военного лагеря в Недункерни признался, по сообщениям, в изнасиловании 6-летнего ребенка. В своих замечаниях по настоящему докладу правительство сообщило, что военные принимают в таких случаях жесткие меры.

А. Бывшие участники боевых действий и заключенные

16. Во время визита Верховного комиссара правительство сообщило ей, что более чем 11 758 бывших участников боевых действий прошли реабилитацию и были реинтегрированы в общество, 234 заключенных проходят курс реабилитации и 91 человек из числа заключенных должны предстать перед судом. Правительство сообщило также, что в отношении 977 заключенных, содержащихся под стражей длительное время без предъявления им обвинений, были начаты судебные расследования и что по 160 делам ожидается решение к концу января 2014 года¹⁰.

17. Верховный комиссар приветствует такой прогресс и настоятельно призывает правительство ускорить процесс принятия решений по нерассмотренным делам путем предъявления обвинений, освобождения или направления людей на реабилитацию и обеспечить доступ адвокатов к своим клиентам.

18. Верховный комиссар вновь призывает правительство отменить Закон о предотвращении терроризма и введенные им в действие нормативные акты, которые позволяют совершать произвольные задержания.

19. Верховный комиссар с удовлетворением отмечает, что, по сообщениям правительства, все бывшие дети-комбатанты к маю 2010 года были реинтегрированы и получили доступ к образованию¹¹. В то же время она напоминает правительству, что, как подчеркивается в рекомендации 9.79 Комиссии по извле-

⁸ См. Centre for Policy Alternatives, Politics, Policies and Practices with Land Acquisitions and Related Issues (см. сноску 6), стр. 45.

⁹ См. UNHCR, A Protection Assessment of Sri Lankan Internally Displaced Persons (см. сноску 5), рис. 1.14, 1.15, 1.16 и 1.17.

¹⁰ См. Национальный план действий по реализации рекомендаций Комиссии по извлеченным урокам и примирению (имеется на сайте www.llrcaction.gov.lk/npoa.html), IR (1a), p. 7.

¹¹ Ibid, p. 11.

ченным урокам и примирению, до сих пор не были проведены уголовные преследования или судебные разбирательства в отношении военного преступления вербовки детей, в том числе против бывших членов террористической группировки Тигры освобождения Тамил-Илама (ТОТИ) и бывших руководителей военизированных формирований, которые в настоящее время работают в правительстве.

В. Нападки на религиозные меньшинства, правозащитников и свободу мнений и их выражения

20. Верховный комиссар по-прежнему глубоко обеспокоена значительным увеличением числа нападений на религиозные меньшинства и подстрекательством к насилию со стороны сингальских буддийских националистических групп, во главе которых стоят буддийские монахи-экстремисты. Она получила сообщения от неправительственной организации "Секретариат для мусульман" о 280 случаях угроз и насилия, совершенных в отношении мусульман в 2013 году¹², а также о нападениях на мечети и коммерческие предприятия. По сообщениям христианских групп, в 2013 году было совершено более 103 нападений на церкви и христиан. Согласно имеющимся данным, после затишья перед Совещанием глав правительств Содружества в декабре 2013 года и январе 2014 года под руководством буддийских монахов было совершено пять жестоких нападений на различные церкви. В своих комментариях к настоящему докладу правительство сообщает о 182 инцидентах, затрагивающих все религии, из которых в полицию было сообщено только о 147. Хотя правительство заявило, что полиция приняла необходимые меры, на видеозаписях во многих случаях можно было легко идентифицировать виновных и было видно, что сотрудники полиции не вмешивались, а лишь наблюдали за актами насилия. Правительство сообщило также, что были подготовлены поправки к законодательству для усиления существующих положений о разжигании ненависти в Уголовном кодексе и Законе о МПГПП.

21. УВКПЧ продолжает получать жалобы о широко распространенных случаях преследований и запугиваний правозащитников, активистов, юристов и журналистов, и в том числе о расправах с теми, кто сотрудничает с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций и УВКПЧ. Верховный комиссар выразила серьезную озабоченность в связи с преследованиями и запугиваниями, которым подвергались отдельные лица или группы, встретившиеся или пытавшиеся встретиться с ней, даже спустя месяцы после ее визита. УВКПЧ получило сообщения о по меньшей мере 10 серьезных случаях, касающихся отдельных лиц и групп, которые произошли в конце октября и ноябре 2013 года в преддверии и во время проведения на Шри-Ланке Совещания глав правительств Содружества. К ним относится случай известного правозащитника, который 4 ноября подвергся угрозам и унижительным замечаниям во время радиопередачи государственной "Радиовещательной корпорации Шри-Ланки". В другом случае, произошедшем 13 ноября, полиция заблокировала автобусы с членами семей исчезнувших лиц, когда они направлялись в Коломбо для участия в правозащитном мероприятии и демонстрации с призывом к привлечению к ответственности за насильственные исчезновения.

¹² Статистические данные, предоставленные организацией "Секретариат для мусульман".

22. Нападения на журналистов и СМИ продолжались в 2013 году. Объектом неоднократных нападения была тамильская газета "Утайян": 10 января произошло нападение на двух продавцов и были сожжены экземпляры газеты; 13 апреля вооруженные люди напали на сотрудников и подожгли печатные машины в офисе в Джафне; а 11 июля вооруженные люди совершили налет на редакцию. 24 августа помощница редактора газеты "Сандэй Лидер" подверглась в своем доме нападению со стороны людей в масках, а в результате последующего за этим 8 сентября повторного вторжения был украден ее компьютер.

С. Внесудебные, суммарные и произвольные казни

23. Верховный комиссар и несколько мандатариев специальных процедур продолжают следить за развитием событий в связи с недавними инцидентами, которые привели к смерти безоружных демонстрантов и заключенных вследствие явно несоразмерного применения силы. 1 августа 2013 года около 6 000 жителей Веливерии, небольшого пригорода Коломбо, протестовали против неспособности властей решить вызывающую обеспокоенность общественности проблему загрязнения питьевой воды отходами местной фабрики. Для поддержки полиции были привлечены военные с целью осуществления наблюдения за протестным мероприятием, которое, по сообщениям, приобрело насильственный характер с применением чрезмерной силы, в результате чего три человека погибли и многие получили тяжелые травмы¹³. 2 августа 2013 года командующий армией назначил военный суд для расследования этого инцидента. 21 августа суд представил свой отчет, но он не был обнародован. 30 августа 2013 года армия объявила, что четыре старших офицера были незамедлительно освобождены от занимаемых должностей, хотя военный трибунал не возбуждал никаких судебных процедур¹⁴. Фабрика была перенесена в другое место, а семьям погибших была выплачена компенсация.

24. 12 ноября 2012 года министерство реабилитации и тюремных реформ назначило комитет для расследования событий в тюрьме Великада, произошедших 9 ноября 2012 года, когда специальная целевая группа проводила поисковую операцию, а вооруженные силы впоследствии вмешались с целью подавления мятежа; как минимум 27 заключенных были убиты и 43 ранены¹⁵. Комитет передал свой доклад в министерство реабилитации и тюремных реформ 15 января 2014 года, но он не был опубликован. По сообщениям СМИ, в докладе сделан вывод о том, что заключенные стреляли друг в друга. Правительство сообщило Верховному комиссару, что аналогичное расследование было проведено в случае гибели заключенного в ходе штурма силами безопасности тюрьмы Вавуния с целью освобождения должностных лиц, взятых в заложники заклю-

¹³ См. Human Rights Watch, "Sri Lanka: Investigate 'Clean Water' Protest Deaths", 9 August 2013, имеется на сайте www.hrw.org/news/2013/08/09/sri-lanka-investigate-clean-water-protest-deaths; и Ministry of Defence and Urban Development, press communiqué, 30 August 2013, имеется на сайте www.defence.lk/new.asp?fname=Press_Communique_Weliweriya_Incident_20130830_03.

¹⁴ См. Ministry of Defence press communiqué (см. сноску 13).

¹⁵ Centre for Policy Alternatives, "A List of Commissions of Inquiry and Committees Appointed by the Government of Sri Lanka (2006-2012)", 12 March 2012, имеется на сайте www.cpalanka.org/a-list-of-commissions-of-inquiry-and-committees-appointed-by-the-government-of-sri-lanka-2006-2012/.

ченными в июне 2012 года, о котором она сообщала в своем предыдущем докладе¹⁶, но на сегодняшний день ни один доклад так и не был обнародован.

D. Массовые захоронения

25. 26 ноября 2012 года в центральном районе Шри-Ланки Матале было обнаружено массовое захоронение с останками примерно 155 скелетов. В июне 2013 года была назначена президентская комиссия по расследованию обстоятельств, связанных с захоронениями, несмотря на возбуждение судебного процесса в суде магистрата в Матале. Возникают вопросы относительно того, каким образом хранились останки, а также относительно охраны этого места и процесса расследования¹⁷. В декабре 2013 года стало известно, что еще одно захоронение с останками 52 скелетов, в том числе детей, было обнаружено в Маннаре, на севере Шри-Ланки.

26. Крайне важно уделять должное внимание обеспечению сохранности мест захоронений и процедурам эксгумации и идентификации. Право семей знать о судьбе пропавших близких людей имеет важнейшее значение, и они должны принимать активное участие в правовых и гуманитарных действиях по обнаружению, эксгумации, перезахоронению погибших и увековечиванию их памяти. В этом контексте проведение бескомпромиссной эксгумации и расследования является крайне важным, и здесь может быть весьма полезным международное содействие.

IV. Осуществление рекомендаций Комиссии по извлеченным урокам и примирению

27. В мае 2012 года Кабинет министров назначил президентскую целевую группу для контроля за осуществлением рекомендаций Комиссии по извлеченным урокам и примирению. В июле 2012 года целевая группа подготовила национальный план действий по осуществлению некоторых рекомендаций. Правительство опубликовало последнюю обновленную информацию о реализации плана действий в январе 2014 года¹⁸. Верховный комиссар имел возможность обсудить достигнутый прогресс с секретарем президента 20 января 2014 года.

28. Верховный комиссар приветствует сообщения о прогрессе в реализации ряда рекомендаций Комиссии по извлеченным урокам и примирению, как, например, осуществление политики, предусматривающей три государственных языка, поощрение официального использования тамильского языка, модернизация школ в северной и восточной провинциях, а также меры по поощрению этнического разнообразия в школах и обеспечения равного доступа к высшему образованию.

29. Отмечая широту и глубину полного спектра рекомендаций, сделанных Комиссией по извлеченным урокам и примирению, Верховный комиссар поставила под сомнение сам процесс и обоснованность избирательного подхода правительства в связи с реализацией лишь некоторых рекомендаций. В ряде случа-

¹⁶ A/HRC/22/38, пункт 21.

¹⁷ Например, магистрат Матале, осуществлявший надзор за расследованиями, был впоследствии переведен в Коломбо в связи с тем, что он допускал, согласно сообщениям правительства, нарушения дисциплины.

¹⁸ Имеется на сайте www.llrcaction.gov.lk/npoa.html.

ев, обсуждаемых ниже, она также отметила, что некоторые рекомендации оказались выхолощенными в национальном плане действий или на различных стадиях их осуществления.

30. Комиссия по извлеченным урокам и примирению сделала приблизительно 285 рекомендаций. В национальном плане действий правительство обязалось поддерживать осуществление 92 рекомендаций. В августе 2013 года оно объявило, что готово осуществлять еще 53 рекомендации¹⁹, в результате чего их общее количество достигло 145. В рамках универсального периодического обзора Шри-Ланки в ноябре 2012 года правительство заявило, что некоторые из оставшихся рекомендаций Комиссии попали под сферу охвата национального плана действий по защите и поощрению прав человека (2011–2016 годы), доклады о ходе выполнении которого не являются достоянием широкой общественности.

31. Во многих случаях, однако, конкретные действия, предусмотренные в национальном плане действий, не в полной мере соответствуют или отвечают целям рекомендаций, сделанных Комиссией по извлеченным урокам и примирению, или деятельность осуществляется лишь частично. Например, в то время как рекомендация 9.73 призывает к расследованию обвинений в отношении незаконных вооруженных формирований, соответствующая деятельность ограничивается разоружением вооруженных групп²⁰.

32. Другим примером является рекомендация 9.46, которая призывает правительство побудить правоохранные органы к принятию незамедлительных мер для обеспечения того, чтобы обвинения в похищениях, насильственных исчезновениях и произвольных задержаниях надлежащим образом расследовались, а виновные были привлечены к ответственности. Соответствующая деятельность правительства не является реакцией на призыв к расследованию, а направлена в основном на наращивание потенциала полиции и обеспечение общественного порядка²¹. Рекомендация 9.270 призывает к созданию межрелигиозных механизмов для обеспечения предупреждения и предотвращения на ранних стадиях общинного или религиозного насилия, но эта деятельность осуществляется комитетами гражданской обороны, созданными во время войны министерством обороны²².

33. Незначительный прогресс был достигнут по другим ключевым рекомендациям, касающимся вопросов правосудия и привлечения к ответственности, которые являются предметом особой обеспокоенности Совета по правам человека; например, рекомендация 9.120 призывает правительство безотлагательно выполнить рекомендации, содержащиеся в докладе президентской комиссии по расследованию (комиссия Удалагамы), назначенной в 2006 году для расследования предполагаемых серьезных нарушений прав человека, совершенных в период с августа 2005 года²³, в частности убийств пяти студентов в Тринкомали в январе 2006 года и 17 сотрудников организации "Борьба с голодом" в августе 2006 года. Что касается этих двух инцидентов, то имеются сообщения лишь о

¹⁹ См. пресс-релиз секретариата президента Шри-Ланки от 15 июля 2013 года на сайте www.presidentsoffice.gov.lk/index.php?option=com_k2&view=item&id=120:cabinet-approves-action-on-53-more-llrc-recommendations.

²⁰ Другие примеры включают рекомендации 9.57 и 9.81.

²¹ Аналогичные вопросы возникают в связи с рекомендациями 9.73, 9.285 и 9.213.

²² Правительство объявило о возобновлении деятельности комитетов гражданской обороны в августе 2011 года; см. www.defence.lk/new.asp?fname=20110824_01.

²³ См. Centre for Policy Alternatives, "A List of Commissions of Inquiry and Committees" (см. сноску 15).

незначительном прогрессе в работе в рамках национального плана действий (см. пункты 47–64 ниже); кроме того, план не учитывает ни одного из других 13 громких дел, расследованных комиссией Удалагамы, включая убийство бывшего министра иностранных дел и других парламентариев и исчезновение католического священника.

34. Рекомендация 9.213 призывает правительство расследовать серьезные обвинения в отношении незаконных вооруженных групп (некоторые из которых действовали в качестве военизированных формирований) и привлечь к ответственности и наказать виновных независимо от их политических связей. В рамках национального плана действий правительство сообщило, что, по состоянию на январь 2014 года, 76 подозреваемых были задержаны Отделом по расследованию преступлений, связанных с терроризмом, и что расследование в отношении некоторых из них продолжается²⁴.

35. Несмотря на то, что военизированные группы в значительной степени были расформированы, на сегодняшний день не было предпринято никаких действий в отношении двух старших руководителей военизированных группировок, занимающих в настоящее время министерские должности – Дугласа Девананда и Винаягамурту Муралидхарана (он же Каруна), или бывшего главного министра Восточной провинции Сиванесатурая Шандракантана (он же Пилайан), против которых выдвинуты многочисленные обвинения в совершении серьезных преступлений в ходе вооруженного конфликта²⁵. Каруна и Пилайан были командирами ТОТИ, которые впоследствии основали отколовшуюся фракцию Каруны, признанную ответственной за вербовку детей, являющуюся военным преступлением, в докладе Комиссии по извлеченным урокам и примирению и в последующих докладах Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженном конфликте²⁶.

V. Прогресс в вопросах подотчетности

A. Внутренние инициативы

36. В своей резолюции 22/1 Совет по правам человека призвал правительство провести независимое и заслуживающее доверия расследование утверждений о нарушениях международного права прав человека и международного гуманитарного права и принять все необходимые дополнительные шаги для выполнения своих соответствующих правовых обязательств и обещания инициировать вызывающие доверие и независимые меры по обеспечению справедливости, равенства, подотчетности и примирения для всех шриланкийцев. Ряд рекомендаций, сделанных Комиссией по извлеченным урокам и примирению, также призывают к дальнейшему расследованию конкретных случаев и дел, в частности, утверждений о неизбирательных убийствах гражданских лиц и суммарных казнях заключенных. На сегодняшний день правительство предприняло огра-

²⁴ См. National Plan of Action (см. сноску 10), стр. 30.

²⁵ См. Human Rights Watch, “Sri Lanka: Probe into LTTE Crimes Should Start with Karuna”, 28 March 2013 (www.hrw.org/news/2013/03/28/sri-lanka-probe-ltte-crimes-should-start-karuna), и Amnesty International, Sri Lanka report, имеется на сайте www.amnesty.org/en/region/sri-lanka/report-2010.

²⁶ S/AC.51/2007/9. См. также Human Rights Watch, “Sri Lanka: Karuna Group Abducts Children for Combat”, 25 January 2007, имеется на сайте www.hrw.org/news/2007/01/23/sri-lanka-karuna-group-abducts-children-combat.

ниченные и разрозненные шаги в направлении расследования серьезных утверждений о нарушениях международного права прав человека и международного гуманитарного права, но ни один из них не имел необходимой степени независимости или убедительности.

37. Комиссия по извлеченным урокам и примирению рекомендовала провести дальнейшие расследования, в частности, обстоятельств, которые могли бы привести к гибели или ранениям гражданских лиц, и в случае выявления противоправного поведения, осуществлять преследование и наказание виновных, а также изучить видеозаписи "Канала 4" для установления истинности содержащихся в них утверждений. Командующий армии поручил военному суду в феврале 2012 года провести расследование и представить доклад о соображениях Комиссии. Однако о его работе мало что известно, поскольку деятельность суда является закрытой для общественности и он не выпустил ни одного доклада.

38. В своем обновленном варианте национального плана действий в январе 2014 года правительство сообщило, что военный суд армии Шри-Ланки завершил в феврале 2013 года расследование в связи с утверждениями об убийствах гражданских лиц и пришел к выводу, что обстрелы, упомянутые в докладе Комиссии по извлеченным урокам и примирению, совершались не армией, и что жертвы среди гражданского населения могли появиться в связи с незаконными действиями ТОТИ. Правительство сообщило, что проводится вторая часть расследования утверждений, содержащихся в видеозаписях "Канала 4".

39. Верховный комиссар отметила, что военные суды по расследованию не обладают беспристрастностью и независимостью, способными внушить доверие. Командующий армией, который создал эти суды, являлся также командующим силами безопасности в основной боевой зоне конфликта и активно занимался планированием и осуществлением военных операций. В случаях предполагаемых нарушений прав человека со стороны военных или вооруженных сил расследования должны проводиться гражданскими властями, а не вооруженными силами²⁷.

40. По мнению правительства, завершенная в декабре 2013 года перепись людских и имущественных потерь в результате конфликта прольет свет на количество жертв среди гражданского населения и раненых во время войны, а также на участь пропавших без вести. Как сообщается, идет процесс изучения результатов. Вряд ли перепись даст полную информацию обо всех погибших или исчезнувших лицах в период с 1982 года; например, собранные данные были получены только от ближайших родственников умерших или пропавших, и они не включают сведения о случаях, когда все члены семьи умерли, исчезли или покинули страну.

41. Другие вопросы, в отношении которых Комиссия по извлеченным урокам и примирению рекомендовала проведение дальнейшего расследования, не рассматриваются следственными судами и не решаются в рамках других процедур. Например, в пункте 9.114 своего доклада Комиссия выразила глубокую обеспокоенность в связи с постоянными сообщениями об убийствах журналистов и других формах нападения на журналистов и средства массовой информации, а также с тем, что эти инциденты до сих пор не расследованы и виновные не привлечены к ответственности.

²⁷ См., например, CCPR/C/79/Add.76, CCPR/CO/71/VEN, CCPR/CO/69/KGZ, CCPR/C/79/Add.104, CCPR/C/79/Add.86, пункт 9, CCPR/C/79/Add.96, CCPR/C/79/Add.80, *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 40 (A/35/40)*, пункт 249, и CAT/C/CR/31/1, пункт 9 d) iii).

42. Верховный комиссар также обеспокоена тем, что ни одно судебное разбирательство не было начато в отношении какого-либо члена ТОТИ, подозреваемого в совершении предполагаемых военных преступлений или других нарушений прав человека.

43. В августе 2013 года правительство объявило о назначении президентом новой Комиссии по расследованию случаев исчезновений. Комиссия, проводившая свои первые публичные заседания с 18 по 21 января 2014 года в районе Кириноччи, получила около 13 700 жалоб из всех частей страны²⁸. Правительство также запросило информацию у других стран в отношении шриланкийцев, которые могут находиться за границей. Верховный комиссар приветствует эти усилия, но отмечает, что Комиссия будет рассматривать только случаи исчезновения людей в северных и восточных провинциях в период с 1990 по 2009 год. Таким образом, многие случаи исчезновения в Коломбо и других частях страны в последние годы не входят в ее компетенцию.

44. В ноябре 2013 года правительство объявило, что Комиссия по правам человека Шри-Ланки, при поддержке Отдела по правам человека Секретариата Содружества, будет проводить национальное расследование утверждений о пытках, совершенных в период с 2009 по 2013 год. В начале декабря 2013 года Комиссия объявила, что расследование было отложено на неопределенный срок²⁹.

45. В своем предыдущем докладе³⁰ Верховный комиссар рекомендовала Шри-Ланке создать более всеобъемлющий механизм установления истины, который в своей деятельности основывался бы на рекомендациях Комиссии по извлеченным урокам и примирению. Важно подчеркнуть, что любой механизм установления истины должен полностью соответствовать международным правовым обязательствам государства и быть полностью независимым, в том числе в отношении выбора своих членов и бюджетных решений. Он должен иметь как можно более широкий мандат, охватывающий весь период конфликта и всю территорию. Он должен опираться на широкий процесс национальных консультаций для учета мнений жертв и пострадавших и организаций гражданского общества всех частей страны. Следует извлечь уроки из неспособности предыдущих комиссий по расследованию обеспечить любому новому механизму независимость и полномочия, необходимые для того, чтобы его деятельность была эффективной. Например, любой комплексный механизм по установлению истины должен опираться на конкретное предусмотренное для него законодательство, а не на ущербный Закон о комиссии по расследованию.

46. Верховный комиссар отмечает, что для любого механизма установления истины является недопустимым объявлять амнистию, поскольку это препятствует преследованию лиц, которые могут быть привлечены к уголовной ответственности за военные преступления, геноцид, преступления против человечности или грубые нарушения прав человека, включая нарушения прав человека по признаку гендерной идентичности. Комиссия по установлению истины должна рассмотреть возможность обращения за международной поддержкой,

²⁸ Ministry of Defence and Urban Development, "Commission probing disappearances receives 13,700 complaints", 27 January 2014, имеется на сайте www.defence.lk/new.asp?fname=Commission_probing_disappearances_receives_13700_complaints_20140127_07.

²⁹ Ramanathan Ahilan, "HRC Postpones Set Up Of Torture Commission On Alleged Requests By CSOs – Rights Now Asks Chairman To Name The Orgs", Rights Now, 14 December 2013, имеется на сайте www.rightsnow.net/?p=4347.

³⁰ A/HRC/22/38.

например за специальной технической, правовой и политической помощью, а также привлечения международных следователей для оказания содействия процессу. Наконец, деятельность всех комиссий по установлению истины должна быть подкреплена комплексными и согласованными механизмами правосудия переходного периода и соответствующими процессами, включая преследование, возмещение ущерба, проверку и другие программы по привлечению к ответственности и осуществлению реформ.

В. Знаковые дела

47. Отсутствие независимых и заслуживающих доверия расследований обвинений в серьезных нарушениях прав человека в ряде знаковых дел свидетельствует о неспособности правительства добиться существенного прогресса в привлечении к ответственности. Эти случаи были неоднократно доведены до сведения Совета по правам человека Верховным комиссаром и международными правозащитными механизмами. Группа экспертов Генерального секретаря обратила внимание в своих докладах на многие из этих случаев (пункты 149, 170 и 414), которые расследовались предыдущими национальными комиссиями по расследованию и в отношении которых Комиссия по извлеченным урокам и примирению также рекомендовала проведение дальнейших следственных мероприятий. Правительство неоднократно докладывало Совету о достигнутом прогрессе в расследовании отдельных дел. Ни по одному из них, однако, виновные не были привлечены к ответственности. Эти остающиеся нерасследованными или незавершенными дела являются небольшой, но показательной выборкой серьезных обвинений в грубых нарушениях прав человека, совершенных правительством и ТОТИ в ходе конфликта.

1. Пятеро из Тринкомали

48. По имеющимся сообщениям 2 января 2006 года пять студентов были избиты и казнены сотрудниками сил безопасности Шри-Ланки на набережной Тринкомали. Суд магистрата в Тринкомали пришел в ходе следствия к заключению, что смерть наступила в результате пулевых ранений и направил материалы дела в полицию для проведения дальнейших расследований и привлечения подозреваемых к суду. Некоторые члены специальной целевой группы, участвовавшие в этих событиях, были задержаны в качестве подозреваемых вскоре после инцидента, но выпущены в том же году. С тех пор судья в Тринкомали отложил рассмотрение дела на месяц и обратился с просьбой к Отделу уголовных расследований представить отчеты о своих расследованиях. Отдел не смог выполнить это требование и не представил обоснованных причин задержки в работе. Несколько свидетелей и членов их семей покинули страну после получения угроз³¹.

49. В 2006 и 2007 годах случай в Тринкомали был расследован комиссией Удалагамы, за деятельностью которой наблюдала международная независимая группа видных деятелей. Доклад Комиссии никогда не был опубликован правительством. В то время это дело также расследовалось Комиссией по правам человека Шри-Ланки; ее доклад, в котором делались выводы о причастности сотрудников сил безопасности, впервые стал достоянием общественности в янва-

³¹ См. University Teachers for Human Rights (Jaffna), special report No. 30, 1 April 2008. Имеется на сайте www.uthr.org/SpecialReports/Spreport30.htm.

ре 2014 года³². Комиссия по извлеченным урокам и примирению выразила тревогу в связи с отсутствием последующей деятельности по итогам выводов комиссии Удалагамы и рекомендовала правительству провести дальнейшее расследование убийств.

50. В 2013 году правительство сообщило Совету по правам человека о том, что Генеральный прокурор поручил полиции начать подробное разбирательство в судебных органах. Тогда же правительство отметило, что расследование "может быть завершено и это является конкретным свидетельством нашей приверженности делу привлечения к ответственности"³³.

51. В июне 2013 года 12 офицеров специальной целевой группы были арестованы и помещены под стражу в связи с обвинениями в совершении убийств. Старший суперинтендант полиции, который был командующим во время событий, среди них отсутствовал (впоследствии был назначен заместителем Генерального инспектора и вернулся в Тринкомали). Генеральный прокурор проинформировал Верховного комиссара в августе 2013 года, что предполагаемый срок проведения разбирательств такого рода составляет три месяца, но указал на трудности, связанные с получением показаний свидетелей. Офицеры были освобождены под залог в октябре 2013 года. 20 января 2014 года во время встречи с секретарем президента представители Генеральной прокуратуры сообщили Верховному комиссару, что были получены показания 14 свидетелей и рассматриваются письменные показания семи других свидетелей. Генеральная прокуратура отправила повестки еще 14 свидетелям, несмотря на трудности установления контакта с теми, кто находится за пределами страны. Вызывает большую обеспокоенность тот факт, что рассмотрение этого дела не было завершено после восьми лет следственных действий, работы комиссий по расследованию и неоднократных обещаний со стороны правительства.

2. Организация "Борьба с голодом"

52. 4 августа 2006 года 17 работников гуманитарной организации "Борьба с голодом" были убиты в своем офисе в Муттуре в ходе боев правительства и ТОТИ за контроль над городом³⁴.

53. 15 августа 2006 года в магистратском суде в Муттуре началось расследование обстоятельств убийств. В последующие месяцы, однако, дело было передано в Анурадхапуру, затем в Кантале, а затем обратно в Анурадхапуру. В ноябре 2007 года мировой судья из Анурадхапуры был переведен в другое место, и дело было отправлено обратно судье в Муттуре (но не тому, который изначально вел рассмотрение дела в августе 2006 года), где оно с тех пор застыло. Организация "Борьба с голодом" подала жалобу в Комиссию по правам

³² Имеется на сайте www.colombotelegraph.com/wp-content/uploads/2014/01/report-by-the-HRC-appointed-Special-Rapporteur.pdf.

³³ Заявление лидера делегации Шри-Ланки Махинда Самарасинге на заседании высокого уровня двадцать второй сессии Совета по правам человека, имеется на сайте <https://extranet.ohchr.org/sites/hrc/HRCSessions/RegularSessions/22ndSession/OralStatements/Sri%20Lanka%20mtg%206.pdf>.

³⁴ В своем постановлении, адресованном Секретариату по координации мирного процесса Шри-Ланки 29 августа 2006 года, Миссия по мониторингу в Шри-Ланке сделала вывод, что в момент гибели гуманитарных работников город находился под контролем армии.

человека Шри-Ланки, но впоследствии сетовала на ее неэффективность и отсутствие сотрудничества³⁵.

54. Заслуживающие доверия и независимые местные и международные организации провели основательное расследование дела и выдвинули серьезные обвинения в нарушениях, допущенных в ходе его рассмотрения Генеральной прокуратурой, полицией, сотрудниками судебной медицинской службы и министерством юстиции. Они выявили, что чиновники уничтожили, изъяли или каким-либо иным образом сфальсифицировали доказательства. Семьи жертв подвергались запугиванию и угрозам, и, в некоторых случаях, их принуждали отказаться от своих показаний³⁶.

55. Это дело также расследовалось комиссией Удалагамы в 2007/08 годах, хотя ее доклад никогда не был опубликован. Комиссия по извлеченным урокам и примирению рекомендовала правительству завершить расследование и привлечь виновных к ответственности. Во время визита Верховного комиссара в Шри-Ланку Генеральный прокурор сообщил ей, что он поручил своим сотрудникам заново изучить архивные материалы, отметив при этом, что расследование идет медленно. В своих замечаниях по настоящему докладу правительство заявило, что группа старших прокуроров продолжает свое расследование в разных направлениях, но личности виновных пока установить не удалось.

3. Казни заключенных и пленных

56. После окончания вооруженного конфликта в 2009 году появились видео- и фотоматериалы, иллюстрирующие последнюю фазу войны, когда сотрудники сил безопасности убивали пленных или находящихся под стражей заключенных.

57. В июне 2011 года Специальный докладчик по вопросу о внесудебных, суммарных или произвольных казнях представил технический доклад Совету по правам человека, который продемонстрировал подлинность отдельных видеозаписей, впервые показанных на "Канале 4" в августе 2009 года³⁷. 10 сентября 2009 года правительство объявило результаты своей собственной технической экспертизы, на основании которой оно оспорило предыдущие выводы Специального докладчика. В ответ на это Специальный докладчик поручил независимым экспертам провести технический анализ, который подтвердил его первоначальное заключение. В связи с тем, что Комиссия по извлеченным урокам и примирению не пришла к однозначному выводу о достоверности материала, она рекомендовала правительству провести дальнейшие исследования. По заявлениям правительства, это в настоящее время является предметом второго этапа разбирательства следственной комиссии по дознанию, который еще не завершен³⁸.

а) Балакхандран Прабхакаран

58. В феврале 2013 года появилась серия фотографий сидящего в бункере, живого и, по-видимому, находящегося в плену у шриланкийских войск Балак-

³⁵ Action contre la Faim, *The Muttur massacre: a struggle for justice*, study report, June 2008, имеется на сайте www.actionagainsthunger.org/sites/default/files/publications/ACF-IN-Sri-Lanka-Advocacy-Report-6-18-08.pdf.

³⁶ См. University Teachers for Human Rights, special report No. 33, 4 August 2009, имеется на сайте http://uthr.org/SpecialReports/spreport33.htm#_Toc237059512.

³⁷ A/HRC/17/28/Add.1, appendix.

³⁸ См. National Plan of Action (см. сноску 10), стр. 2.

хандрана Прабхакарана, 12-летнего сына лидера ТОТИ Виллупиллая Прабхакарана, и лежащего на земле его трупа с пулевыми ранами в области груди. Фотографии были сделаны одним и тем же фотоаппаратом в мае 2009 года с разницей в несколько часов. Власти утверждали, что мальчик был убит в ходе перестрелки.

b) Т. Тхураиражасингхам (он же полковник Рамеш)

59. На видео- и фотоматериалах, полученных "Каналом 4" и другими источниками, содержатся изображения командира ТОТИ полковника Рамеша, допрашиваемого сотрудниками сил безопасности Шри-Ланки, а затем изображения его изуродованного трупа. По словам нескольких свидетелей событий, имеющих отношение к судьбе полковника Рамеша, в момент смерти он находился под стражей сил безопасности.

c) Шоба (она же Исаиприйя)

60. Проведенный Специальным докладчиком по вопросу о внесудебных, суммарных или произвольных казнях анализ фото- и видеоматериалов "Канала 4" о смерти Исаиприйи, видного лидера ТОТИ, ответственного за печать и средства связи, свидетельствует о вероятной суммарной казни, совершенной армией. На видео и фотографиях видно, что с нее была сорвана одежда, чтобы обнажить ее тело³⁹. В ноябре 2013 года "Канал 4" выпустил в эфир новые съемки, свидетельствующие о том, что она была живой взята в плен армией.

61. В отношении каждого из указанных выше трех случаев правительство заявило, что подлинность видеосъемок и фотографий остается недоказанной и непроверенной. Неизвестно, стало ли это предметом какого-либо дальнейшего расследования.

d) Дело "Белый флаг"

62. Группа экспертов Генерального секретаря рассмотрела заявления о внесудебных казнях видных лидеров ТОТИ, совершенных 18 мая 2009 года, несмотря на заверения правительства, что они имели возможность сдать без угрозы для жизни. На различных мероприятиях и международных форумах высокопоставленные правительственные и военные чиновники предоставляли противоречивые сведения о событиях⁴⁰. Хотя обстоятельства инцидента остаются неясными, Группа пришла к выводу, что руководство ТОТИ было намерено сдать. Информация об этом случае продолжает поступать через неправительственные источники от свидетелей, находящихся в настоящий момент за пределами страны. В своем докладе Комиссии по извлеченным урокам и примирению не удалось критически проанализировать или расследовать дело "Белый флаг", но она привела свидетельские показания армейского генерала и правительственного чиновника, которые опровергли эти утверждения. В своих замечаниях по настоящему докладу правительство заявило, что никаких дальней-

³⁹ См. Amnesty International, Sri Lanka: Briefing to Committee against Torture, October 2011 (имеется на сайте www.amnesty.org/en/library/asset/ASA37/016/2011/si/2bb1bbe4-8ba5-4f37-82d0-70cbfec5bb2d/asa370162011en.pdf), p. 20,

⁴⁰ См. Frederica Jansz, "'Gota ordered them to be shot' - General Sarath Fonseka", *Sunday Leader*, 12 December 2010, имеется на сайте www.thesundayleader.lk/2009/12/13/%E2%80%9CGota-ordered-them-to-be-shot%E2%80%9D-%E2%80%93-general-sarath-fonseka/.

ших расследований дела проводиться не будет из-за отсутствия убедительных доказательств.

4. Прагит Экнелигода

63. 24 января 2010 года шриланкийский журналист и карикатурист Прагит Экнелигода исчез вскоре после ухода с работы. За несколько дней до этого он опубликовал статью с критикой президента Раджапаксы. Местные жители рассказали представителям прессы Шри-Ланки, что они видели белый фургон без номерных знаков недалеко от дома журналиста незадолго до его исчезновения. В августе 2009 года Прагит был похищен, но на следующий день отпущен – его похитители сказали, что они ошиблись. Этот случай является показательным среди десятков тысяч случаев исчезновений, произошедших за последние 30 лет в Шри-Ланке и остающихся непроясненными. Дело Экнелигоды обсуждалось Верховным комиссаром, Рабочей группой по насильственным или недобровольным исчезновениям, Комитетом против пыток и группой экспертов Генерального секретаря. Хотя Комиссия по извлеченным урокам и примирению не занималась расследованием этого дела, она дала общие рекомендации правительству расследовать случаи похищений, насильственных исчезновений и нападения на журналистов.

64. В июне 2011 года бывшему Генеральному прокурору (в настоящий момент он является Главным судьей) Мохану Пейрису было предписано явиться на слушания по делу в рамках процедуры хабеас корпус после того, как он сообщил Комитету против пыток в 2011 году, что Экнелигода проживает за границей. На слушании Мохан Пейрис признался, что он не знал, где находится Прагит Экнелигода и что его заявления Комитету были сделаны на основании полученных указаний. Жена Экнелигоды была вынуждена отвечать на вопросы, задаваемые во враждебном тоне государственным адвокатом, по поводу ее участия в сопутствующем мероприятии Совета по правам человека, проходившем в марте 2012 года в Женеве⁴¹. Правительство сообщило, что магистрат проводит процесс расследования. Этот случай, как и многие другие случаи подобного рода, выходит за рамки мандата новой Комиссии по расследованию случаев исчезновения, которая уполномочена рассматривать дела об исчезновениях только в северных и восточных провинциях.

VI. Выводы и рекомендации

A. Выводы

65. Несмотря на значительный прогресс, достигнутый в физических аспектах переселения и восстановления и осуществлении некоторых рекомендаций, сделанных Комиссией по извлеченным урокам и примирению, правительство Шри-Ланки до сих пор не откликнулось на призыв Совета по правам человека о проведении авторитетного и независимого расследования сообщений о продолжающихся серьезных нарушениях прав человека и не приняло необходимые меры для выполнения своих юридических обязательств по обеспечению справедливости и компенсации.

66. Важно, чтобы Совет по правам человека напомнил о масштабе и тяжести нарушений, совершенных, по сообщениям, правительством и ТОТИ,

⁴¹ См. A/HRC/21/18.

в результате которых многие тысячи гражданских лиц были убиты, ранены или пропали без вести. В своем докладе Группа экспертов Генерального секретаря пришла к выводу, что некоторые из этих актов, если их совершение будет доказано, являются военными преступлениями и преступлениями против человечности. Во время своего визита в Шри-Ланку в августе 2013 года Верховный комиссар была поражена подавляющей скорбью и эмоциональной травмированностью пострадавших и оставшихся в живых людей, что будет по-прежнему подрывать доверие к государству и процессу примирения в случае, если эта проблема будет оставлена без внимания.

67. Правительство предприняло инициативы и создало механизмы, такие как военные суды дознания и Комиссия по расследованию исчезновений, но ни один из них не обладает независимостью, обеспечивающей эффективность работы или внушающей доверие потерпевшим и свидетелям. Военным судам дознания не хватает независимости и прозрачности, и сфера их компетенции является ограниченной. Предшествующие комиссии по расследованию не всегда выполняли свой мандат, их доклады не публиковались, и их рекомендации не осуществлялись и не приводили к судебным преследованиям. Комиссия Шри-Ланки по правам человека, хотя и занимается рассмотрением многих текущих дел, имеет плохую репутацию в том, что касается надлежащего реагирования на серьезные нарушения, совершенные военными и сотрудниками сил безопасности⁴².

68. В течение последних нескольких лет суды Шри-Ланки были скомпрометированы политизацией и вмешательством со стороны представителей исполнительной власти⁴³. Дела часто передаются или председательствующие магистраты и судьи переводятся из одного суда в другой, что приводит к задержкам в судебном разбирательстве⁴⁴. Верховный комиссар узнала от юристов о большом количестве случаев, когда Верховный суд не поощряет подачу или не разрешает рассмотрение ходатайств, касающихся основных прав, в том числе в случаях произвольного задержания и пыток⁴⁵.

69. Одним из следствий этой ситуации является понятное нежелание потерпевших и свидетелей заявлять о себе в отсутствие какой-либо эффективной системы их защиты. Во многих случаях свидетелей запугивали для предотвращения дачи ими показаний и даже убивали. Это было одним из основных препятствий в уголовных расследованиях, а также в работе пре-

⁴² Например, нападение на заключенных в тюрьме Вавуния и последующая смерть людей, содержащихся под стражей, в июне 2012 года; тюремный бунт и последующие смертные случаи среди содержащихся под стражей в тюрьме Великада в ноябре 2012 года; и чрезмерное применение силы и последующие смертные случаи в городе Веливерия в августе 2013 года.

⁴³ В своем устном представлении обновленной информации Совету по правам человека (A/HRC/24/CRP.3/Rev.1) Верховный комиссар подчеркнула обеспокоенность по поводу того, насколько верховенство закона и независимость судебной власти в Шри-Ланке были подорваны, в частности 18-й поправкой и противоречивым импичментом 43-го Главного судьи в январе 2013 года. 18-я поправка отменила Конституционный совет, который некогда рекомендовал назначения в независимые органы, такие как Избирательная комиссия, Комиссия по делам полиции и Комиссия по правам человека.

⁴⁴ Как это явствует, например, из факта перевода магистрата, осуществлявшего контроль за делом о массовых захоронениях в Матале.

⁴⁵ Например, документ Применение основных прав (SCFR115/2011), представленный родителями Ганешана Нималарубана, умершего в заключении после нападения на узников тюрьмы Вавуния в июне 2012 года.

дыдущих комиссий по расследованию и Комиссии по извлеченным урокам и примирению. Генеральный прокурор лично сообщил Верховному комиссару, что нежелание свидетелей давать показания стало основной причиной отсутствия прогресса в таких показательных делах, как те, которые связаны с Тринкомали и организацией "Борьба с голодом".

70. Законопроект о помощи и защите жертв преступлений разрабатывался с 2007 года и был вынесен на обсуждение парламента в июне 2008 года. В предыдущих проектах содержалось множество положений, которые не были совместимыми с международным правом прав человека. Хотя Верховный суд рекомендовал ряд поправок, не ясно, были ли они включены. По данным правительства, разработка законодательства находится на стадии завершения, хотя окончательный вариант до сих пор не был обнародован для проведения публичного обсуждения.

71. В то же время в отношении событий, произошедших на заключительных этапах вооруженного конфликта, появляются все новые доказательства, в том числе показания свидетелей, видео- и фотоматериалы. Были обнаружены также останки людей, например, в Матале в ноябре 2012 года и в Маннаре в декабре 2013 года.

72. Как явствует из упомянутых выше показательных дел, национальные механизмы постоянно оказываются неспособными установить истину и добиться справедливости. Верховный комиссар считает, что это больше не может оправдываться фактором времени или техническими возможностями, а является в принципе вопросом политической воли. Группа экспертов Генерального секретаря и инициативы, предпринятые международными неправительственными организациями, выявили тот факт, что свидетели готовы давать показания международным механизмам расследования, которым они доверяют и которые могут гарантировать их защиту. Поэтому Верховный комиссар по-прежнему убеждена, что независимое международное расследование могло бы играть позитивную роль в получении новой информации и установлении истины в случаях, когда внутренние механизмы расследования не способны это делать. Она считает, что в отсутствие авторитетного национального процесса международное сообщество обязано предпринять дальнейшие шаги, которые будут гарантировать право на истину для всех шриланкийцев и создадут дополнительные возможности для обеспечения правосудия, подотчетности и компенсации.

73. Верховный комиссар вновь выражает свою озабоченность в связи с сохраняющейся тенденцией нападок на свободу выражения мнений, мирных собраний и ассоциаций, направленных, в частности, против правозащитников, журналистов и семей жертв, ростом религиозной нетерпимости и продолжающейся милитаризацией, которые по-прежнему препятствуют созданию условий для достижения подотчетности и примирения. Поэтому она повторяет и обновляет рекомендации, сделанные в ее предыдущем докладе Совету по правам человека, большинство из которых остаются невыполненными.

В. Рекомендации

74. Верховный комиссар рекомендует Совету по правам человека создать международный механизм для дальнейшего расследования предполагаемых нарушений международного права прав человека и международного гуманитарного права и надзора за всеми внутренними процедурами установления ответственности. УВКПЧ готово оказать помощь в этом процессе.

75. Верховный комиссар рекомендует правительству Шри-Ланки:

a) завершить подготовку законов, касающихся подстрекательства к ненависти, защиты свидетелей и потерпевших, права на информацию и криминализации насильственных исчезновений, а также пересмотреть существующие законы в соответствии с международными стандартами;

b) отменить Закон о предотвращении терроризма и лишить силы введенные им в действие нормативные акты, которые допускают произвольные задержания;

c) арестовать, подвергнуть судебному преследованию и наказанию лиц, виновных в нападениях на общины меньшинств, СМИ и правозащитников, а также обеспечить защиту жертв;

d) провести независимые и заслуживающие доверия уголовные расследования и судебно-медицинские экспертизы с привлечением международной помощи по всем предполагаемым нарушениям прав человека и гуманитарного права, в том числе в связи с недавно обнаруженными массовыми захоронениями;

e) создать механизм по установлению истины и разработать национальную политику возмещения ущерба в соответствии с международными стандартами в качестве неотъемлемой части более всеобъемлющего и открытого к участию подхода к правосудию в переходный период;

f) расширить сферу деятельности и увеличить срок полномочий Комиссии по расследованию исчезновений для охвата таких случаев во всех частях острова и всех периодов истории исчезновений;

g) опубликовать заключительный доклад военных судов дознания, президентской комиссии по расследованию 2006 года и более поздних комиссий по расследованию для обеспечения оценки собранных доказательств;

h) предпринять дальнейшие шаги на пути демилитаризации, обеспечения отстранения военных от деятельности, призванной носить гражданский характер, решить земельные споры и содействовать осмысленному участию общин в реконструкции и развитии;

i) более активно привлекать представителей гражданского общества и общин меньшинств ко всеобъемлющему консультативному процессу для поддержки осуществления рекомендаций, сделанных Комиссией по извлеченным урокам и примирению;

j) осуществлять рекомендацию Комиссии о национальном Дне поминовения, обеспечивать всем гражданам их право на участие в индивидуальных или групповых памятных мероприятиях и проводить национальные консультации по разработке соответствующего способа увековечения памяти о жертвах войны;

к) положительно рассмотреть предложения об оказании технической помощи, сделанные Управлением Верховного комиссара;

л) пригласить посетить страну в 2014 году мандатариев специальных процедур, просьбы которых еще не удовлетворены, в частности Рабочую группу по насильственным или недобровольным исчезновениям и Независимого эксперта по вопросам меньшинств.
